

II PRIEDAS   
SUTRUMPINTA CO FORMA, SKIRTA PRANEŠTI APIE KONCENTRACIJĄ PAGAL REGLAMENTĄ (EB) Nr. 139/2004

(SUTRUMPINTA CO FORMA)

# Įvadas

1. Sutrumpintoje CO formoje nurodoma informacija, kurią pranešančiosios šalys turi nurodyti teikdamos Europos Komisijai pranešimą apie tam tikras siūlomas koncentracijas, kurios gali būti nagrinėjamos pagal supaprastintą procedūrą.
2. Pildydami šią sutrumpintą CO formą, atkreipkite dėmesį į 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės[[1]](#footnote-1) (toliau – Susijungimų reglamentas) ir 2023 m. [X] Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) [[X]/2023], kuriuo įgyvendinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Įgyvendinimo reglamentas),[[2]](#footnote-2) prie kurio ir pridedama ši CO forma. Taip pat atkreipkite dėmesį į Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo procedūros[[3]](#footnote-3).
3. Dažniausia ši sutrumpinta CO forma gali būti naudojama pranešant apie koncentracijas, kai jos atitinka vieną iš šių sąlygų:
   * + 1. dvi ar daugiau įmonių įgyja bendrą bendrosios įmonės kontrolę, jei bendroji įmonė neturi dabartinės apyvartos Europos ekonominės erdvės (EEE) teritorijoje[[4]](#footnote-4), o nagrinėjamos įmonės pranešimo pateikimo metu neplanavo perduoti bendrosios įmonės turto EEE teritorijoje[[5]](#footnote-5);
       2. dvi ar daugiau įmonių įgyja bendrą bendrosios įmonės kontrolę, jei ši bendroji įmonė EEE vykdo nereikšmingo masto veiklą. Tai susiję su koncentracijomis, kai yra vykdomos visos šios sąlygos[[6]](#footnote-6):

i) metinė dabartinė bendrosios įmonės apyvarta ir (arba) perkeltos veiklos apyvarta, taip pat numatoma metinė apyvarta EEE teritorijoje yra mažesnė nei 100 mln. EUR;

ii) bendra turto, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei EEE pranešimo pateikimo metu, vertė yra mažesnė nei 100 mln. EUR;

* + - 1. dvi ar daugiau įmonių susijungia arba viena ar daugiau įmonių įgyja išskirtinę arba bendrą kitos įmonės kontrolę, jeigu nė viena iš koncentracijos šalių nevykdo verslo veiklos toje pačioje produkto ir geografinėje rinkoje arba atitinkamoje produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis[[7]](#footnote-7);
      2. dvi ar daugiau įmonių susijungia arba viena ar daugiau įmonių įgyja išskirtinę ar bendrą kitos įmonės kontrolę ir toliau nustatytos sąlygos yra įvykdytos pagal visas galimas rinkos apibrėžtis[[8]](#footnote-8):

i) bendra visų koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą toje pačioje produkto ir geografinėje rinkoje (horizontalusis sutapimas), rinkos dalis atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:

aa) yra mažesnė nei 20 %;

bb) yra mažesnė nei 50 % ir šioje rinkoje dėl koncentracijos atsirandantis Herfindalio–Hiršmano indekso (HHI) prieaugis (delta) yra mažesnis nei 150;

ii) Atskiros ir (arba) bendros visų koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis (vertikalieji santykiai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:

aa) yra mažesnės nei 30 % pradinės ir galutinės grandies rinkose,

bb) yra mažesnės nei 30 % pradinės grandies rinkoje, o galutinės grandies rinkoje veikiančios koncentracijos šalys turi pirkimo dalį, kuri sudaro mažiau nei 30 % pradinės grandies išteklių,

cc) yra mažesnės nei 50 % tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkose, dėl koncentracijos atsirandantis Herfindalio–Hiršmano indekso (HHI) prieaugis (delta) tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkose yra mažesnis nei 150, o mažesnės įmonės rinkos dalis tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkoje yra vienoda;

* + - 1. šalis įgyja išskirtinę įmonės, kurią ji jau kontroliuoja bendrai, kontrolę[[9]](#footnote-9);

1. Be to, pranešančiųjų šalių prašymu, Komisija supaprastinta tvarka ir remdamasi sutrumpinta CO forma gali peržiūrėti koncentracijas, kai susijungia dvi ar daugiau įmonių arba viena ar daugiau įmonių įgyja išskirtinę ar bendrą kitos įmonės kontrolę, jei pagal visas galimos rinkos apibrėžtis vykdomos abi toliau nurodytos sąlygos[[10]](#footnote-10):
   * + 1. visų koncentracijos šalių, dėl kurių veiklos atsiranda horizontalieji sutapimai, bendra rinkos dalis išlieka mažesnė nei 25 %;
       2. atskiros ir bendros visų koncentracijos šalių, kurios yra susijusios vertikaliaisiais santykiais, rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:

i) yra mažesnės nei 35 % pradinės ir galutinės grandies rinkose;

ii) yra mažesnės nei 50 % vienoje rinkoje, o visų koncentracijos šalių atskiros ir bendros rinkos dalys visose kitose vertikaliai susijusiose rinkose yra mažesnės nei 10 %.

1. Be to, Komisija supaprastinta tvarka ir remdamasi sutrumpinta CO forma gali peržiūrėti koncentracijas, kai dvi ar daugiau įmonių įgyja bendrą bendrosios įmonės kontrolę, jei[[11]](#footnote-11):
   * + 1. metinė dabartinė bendrosios įmonės apyvarta ir (arba) papildomos veiklos apyvarta EEE yra mažesnė kaip 150 milijonų eurų; ir
       2. bendra turto, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei EEE pranešimo pateikimo metu, vertė yra mažesnė nei 150 mln. EUR.
2. Komisija visada gali pareikalauti pateikti CO formą, jei paaiškėja, kad nevykdomos sutrumpintos CO formos naudojimo sąlygos, arba kai, net jei tos sąlygos yra vykdomos, Komisija vis dėlto nustato, kad pranešimas pagal CO formą yra būtinas tam, kad būtų galima tinkamai ištirti galimas konkurencijos problemas.

# Kaip užpildyti ir pateikti sutrumpintą CO formą

1. Susijungimo, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkte, arba bendros kontrolės, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įgijimo atveju sutrumpintą CO formą turi bendrai užpildyti susijungimo šalys arba bendrą kontrolę įgyjančios šalys. Jei įgyjama išskirtinė kontrolė, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, sutrumpintą CO formą turi užpildyti įgijėjas. Įsigyjant įmonę viešojo konkurso būdu, sutrumpintą CO formą turi užpildyti konkurso dalyvis.
2. Priklausomai nuo koncentracijos savybių ir priežasčių, dėl kurių koncentracijai taikomas supaprastintas nagrinėjimas, reikia užpildyti skirtingus sutrumpintos CO formos skirsnius[[12]](#footnote-12):
   * + 1. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13, 14, 15 ir 16 skirsniai turi būti pildomi visais atvejais.
       2. 8 skirsnis turi būti pildomas, jei dėl koncentracijos atsiranda horizontalieji šalių veiklos sutapimai.
       3. 9 ir (arba) 10 skirsniai turi būti pildomi, jei dėl koncentracijos atsiranda vertikalieji šalių veiklos santykiai.
       4. 11 skirsnis turi būti pildomas visais atvejais, išskyrus koncentracijas, kurioms taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a arba c papunktis.
       5. 12 skirsnis pildomas bendrosios įmonės atveju.
3. Prieš oficialiai pateikdamos pranešimą pagal supaprastintą procedūrą ir nepriklausomai nuo to, kuriai supaprastintai kategorijai priskiriama koncentracija, pranešančiosios šalys visais atvejais turi pateikti prašymą paskirti už bylą atsakingus pareigūnus. Prašyme turi būti nurodyta sandorio rūšis, supaprastintos bylos kategorija, kuriai ji priskiriama, ir numatoma pranešimo pateikimo diena[[13]](#footnote-13). Pranešančiosioms šalims rekomenduojama apie tam tikrų kategorijų supaprastintas bylas pranešti tiesiogiai, nepalaikant jokių ryšių arba labai trumpai palaikant ryšius iki pranešimo pateikimo[[14]](#footnote-14). Tokiais atvejais prašymas paskirti už bylą atsakingus pareigūnus turi būti pateiktas likus ne mažiau kaip savaitei iki numatomos pranešimo dienos. Tais atvejais, kai atsiranda koncentracijos šalių veiklos horizontaliųjų sutapimų arba nehorizontaliųjų santykių, ryšių palaikymą iki pranešimo pateikimo reikėtų pradėti pateikiant prašymą paskirti už bylą atsakingus pareigūnus likus ne mažiau kaip dviem savaitėms iki numatomos pranešimo dienos.
4. Visi sutrumpintoje CO formoje pateikti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, įstaigoms, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB[[15]](#footnote-15).
5. Sutrumpintą CO formą turi pasirašyti asmenys, teisiškai įgalioti veikti kiekvienos pranešančiosios šalies vardu, arba vienas ar daugiau pranešančiosios šalies ar šalių įgaliotas (-i) išorės atstovas (-ai). Prie sutrumpintos CO formos turi būti pridedami atitinkami įgaliojimo dokumentai[[16]](#footnote-16). Techninės specifikacijos ir nurodymai dėl parašų bus periodiškai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

# Šios sutrumpintos CO formos terminų apibrėžtys

1. Šioje sutrumpintoje formoje vartojamų terminų apibrėžtys:
   * + 1. „koncentracijos šalis / šalys“ arba „šalis / šalys“: tiek įsigyjanti (-ios) šalis (-ys), tiek įsigyjama (-os) šalis (-ys) arba susijungiančios šalys, įskaitant visas įmones, kurių kontrolinis akcijų paketas įsigyjamas arba dėl kurių skelbiamas viešasis konkursas. Jei nenurodyta kitaip, terminai „pranešančioji (-iosios) šalis (-ys)“ ir „koncentracijos šalis (-ys)“ apima visas įmones, kurios priklauso toms pačioms grupėms, kaip ir minėtosios šalys;
       2. „metai“: kalendoriniai metai, jeigu nenurodyta kitaip. Visa informacija, kurią reikia nurodyti sutrumpintoje CO formoje, pateikiama dėl metų, einančių iki pranešimo metų, jeigu nenurodyta kitaip.

# Teisingo ir išsamaus pranešimo reikalavimas

1. Visa informacija, kurią reikia pateikti sutrumpintoje CO formoje, turi būti teisinga ir išsami. Prašoma informacija turi būti pateikta atitinkamame sutrumpintos CO formos skirsnyje. Kiekviena pranešimą pildanti šalis atsako už teikiamos informacijos tikslumą. Visų pirma, reiktų atkreipti dėmesį į tai, kad:
   * + 1. pagal Susijungimų reglamento 10 straipsnio 1 dalį ir Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 ir 4 dalis Susijungimų reglamente nustatyti pranešimo terminai nepradedami skaičiuoti tol, kol Komisija negaus visos informacijos, kuri turi būti pateikta pranešime. Šiuo reikalavimu užtikrinama, kad Komisija galėtų įvertinti koncentraciją, apie kurią pranešta, griežtai laikydamasi Susijungimų reglamente nustatytų terminų. Jei pranešimas yra neišsamus, Komisija nedelsdama raštu apie tai praneša pranešančiosioms šalims arba jų atstovams;
       2. rengdama (-os) pranešimą, pranešančioji (-iosios) šalis (-ys) turi patikrinti, ar Komisijai teikiamų kontaktinių asmenų vardai ir pavardės, numeriai ir, visų pirma e. pašto adresai, yra tikslūs, aktualūs ir naujausi;
       3. vadovaujantis Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 4 dalimi, neteisinga arba klaidinanti informacija pranešime bus laikoma neišsamia informacija.
       4. prašomi kontaktiniai duomenys turi būti pateikti Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje nurodytu formatu[[17]](#footnote-17). Siekiant, kad tyrimo procesas vyktų tinkamai, kontaktiniai duomenys turi būti tikslūs. Šiuo tikslu užtikrinkite, kad pateikiami e. pašto adresai būtų asmeniniai ir priskirti konkretiems kontaktiniams asmenims, o ne bendros įmonių pašto dėžutės (pvz., info@, hello@). Komisija gali pripažinti pranešimą neišsamiu dėl netinkamų kontaktinių duomenų;
       5. pagal Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktą pranešančiosioms šalims, kurios tyčia ar dėl neatsargumo pateikia neteisingą arba klaidinančią informaciją, gali būti skiriamos baudos, siekiančios 1 % nagrinėjamos įmonės bendrosios apyvartos. Be to, pagal Susijungimų reglamento 6 straipsnio 3 dalies a punktą ir 8 straipsnio 6 dalies a punktą Komisija gali atšaukti savo sprendimą dėl koncentracijos suderinamumo, jeigu jis priimtas remiantis neteisinga informacija, už kurią atsako viena iš koncentracijos šalių;
       6. galite raštu kreiptis į Komisiją, prašydami pripažinti pranešimą išsamiu, nepaisant to, kad nepateikta sutrumpintoje CO formoje reikalaujama informacija, jei jūs dėl objektyvių priežasčių neturite informacijos ar jos dalies (pavyzdžiui, todėl, kad informacijos apie tikslinę bendrovę nebuvo įmanoma gauti nepasibaigus ginčijamam viešajam konkursui). Komisija apsvarstys tokį prašymą, jei nurodysite priežastis, kodėl informacijos neturėjote, ir pateiksite geriausius trūkstamų duomenų įverčius, taip pat šių įverčių šaltinius. Jei įmanoma, turėtumėte nurodyti, iš kur Komisija galėtų gauti prašomą informaciją, kurios neturite;
       7. pagal įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 2 dalį Komisija gali atleisti nuo pareigos pateikti kokią nors konkrečią informaciją pranešime, jeigu Komisija mano, kad bylai išnagrinėti nebūtina vykdyti tų pareigų ar reikalavimų. Todėl, prieš pateikdami pranešimą, galite pateikti rašytinį prašymą Komisijai atleisti jus nuo įpareigojimo pateikti tam tikrą informaciją, kuri, jūsų manymu, nereikalinga Komisijai nagrinėjant bylą. Tokie prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti siunčiami kartu su sutrumpintos formos CO projektu pranešimo iki koncentracijos etape. Prašymai atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją turėtų būti siunčiami atskiru e. laišku, adresuotu atsakingiems bylą nagrinėjantiems pareigūnams. Komisija apsvarstys prašymus atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją, jei juose bus pakankamai pagrįsta, kodėl atitinkama informacija nėra būtina bylai nagrinėti. Vadovaujantis Konkurencijos GD „Geriausia EB susijungimų kontrolės procedūrų praktika“, Konkurencijos GD atsakymą dėl prašymo atleisti nuo įpareigojimo pateikti informaciją paprastai pateiktų per penkias darbo dienas. Siekiant išvengti abejonių, turėtumėte atkreipti dėmesį, kad vien tai, jog Komisija galėjo pritarti, kad tam tikra informacija, kurią reikia nurodyti sutrumpintoje CO formoje, nėra būtina pranešimui apie koncentraciją parengti, netrukdo Komisijai prašyti pateikti tą informaciją bet kuriuo metu (prieš pateikiant pranešimą ar po jo pateikimo), pavyzdžiui, pateikiant prašymą pateikti informaciją pagal Susijungimų reglamento 11 straipsnį.

# Grįžimas prie įprastos procedūros ir pranešimas naudojant CO formą

1. Vertindama, ar apie koncentraciją gali būti pranešama pagal supaprastintą procedūrą naudojant sutrumpintą CO formą, Komisija užtikrins, kad būtų pakankamai aiškiai nustatytos visos svarbios aplinkybės. Pranešančiosios šalys atsako už tai, kad pateikta informacija būtų teisinga ir išsami.
2. Jeigu pranešus apie koncentraciją Komisija mano, kad apie ją neturėtų būti pranešama pagal supaprastintą procedūrą, Komisija gali pareikalauti išsamaus arba, jei tinkama, dalinio pranešimo naudojant CO formą. Taip gali įvykti tada, kai:
   * + 1. paaiškėja, kad nevykdomos sutrumpintos CO formos naudojimo sąlygos;
       2. nors sutrumpintos CO formos naudojimo sąlygos yra vykdomos, paaiškėja, kad išsamus arba dalinis pranešimas naudojant CO formą yra būtinas tam, kad būtų galima tinkamai ištirti galimas konkurencijos problemas arba nustatyti, kad sandoris yra koncentracija pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnį;
       3. sutrumpintoje CO formoje pateikta neteisinga ar klaidinanti informacija;
       4. per 15 darbo dienų nuo sutrumpintos CO formos kopijos gavimo dienos valstybė narė arba ELPA valstybė pagrįstai nurodo konkurencijos problemas, kurias kelia koncentracija, apie kurią pranešta;
       5. per Komisijos nustatytą terminą, per kurį trečiosios šalys turi pateikti pastabas, trečioji šalis nurodo pagrįstas konkurencijos problemas.
3. Tokiais atvejais pranešimas gali būti laikomas iš esmės neišsamiu pagal Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalį. Komisija apie tai raštu ir nedelsdama praneš pranešančiosioms šalims arba jų atstovams. Pranešimas įsigalios tik tą dieną, kurią bus gauta visa reikalaujama informacija.

# Konfidencialumas

1. Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 339 straipsnyje ir Susijungimų reglamento 17 straipsnio 2 dalyje bei atitinkamose EEE susitarimo nuostatose nustatyta, kad Komisija, valstybės narės, ELPA priežiūros institucija ir ELPA valstybės, jų pareigūnai ir kiti tarnautojai neatskleistų taikant tą reglamentą gautos informacijos, kuriai taikomas įpareigojimas saugoti profesinę paslaptį. Tas pats principas turi būti taikomas ir konfidencialumui tarp pranešančiųjų šalių apsaugoti.
2. Jeigu manote, kad jūsų interesai būtų pažeisti, jei kokia nors informacija, kurią prašoma pateikti, būtų paskelbta ar kitaip atskleista kitoms šalims, šią informaciją turėtumėte pateikti atskirai, ant kiekvieno lapo aiškiai užrašydami „komercinės paslaptys“. Taip pat reikėtų nurodyti priežastis, kodėl ši informacija neturėtų būti atskleista arba paskelbta.
3. Susijungimų ar bendrų įsigijimų atveju arba kitais atvejais, kai pranešimą pildo daugiau nei viena šalis, komercinės paslaptys gali būti pateikiamos atskirame dokumente ir pranešime nurodomos kaip priedas. Siekiant, kad pranešimas būtų laikomas išsamiu, visi šie priedai turi būti teikiami kartu su pranešimu.

1 SKIRSNIS   
Bendra bylos informacija

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **\*Bylos numeris:**  **M.** | **\*Bylos pavadinimas** | **Kalba:** |

\* įrašoma gavus informaciją iš Susijungimų registro

*Jei nenurodyta kitaip, lentelėse pateikiamos nuorodos į straipsnius turėtų būti suprantamos kaip nuorodos į Susijungimų reglamento straipsnius*

|  |  |
| --- | --- |
| Pranešimas supaprastinta tvarka: taip | Susijungimų reglamentas |
| Jurisdikcija.  1 straipsnio 2 dalis  1 straipsnio 3 dalis  4 straipsnio 5 dalis  22 straipsnis | Pranešimo pagrindas:  4 straipsnio 1 dalis  4 straipsnio 4 dalis  4 straipsnio 5 dalis  22 straipsnis |
| Koncentracija:  Susijungimas [3 straipsnio 1 dalies a punktas][[18]](#footnote-18)  Išskirtinės kontrolės įgijimas [3 straipsnio 1 dalies b punktas]  Bendros kontrolės įgijimas [3 straipsnio 1 dalies b punktas][[19]](#footnote-19)  Bendros naujos bendrosios įmonės kontrolės įsigijimas [3 straipsnio 4 dalis][[20]](#footnote-20)  Bendros kontrolės įgijimas pagal bet kurį kitą scenarijų (t. y. kai lieka bent vienas kontroliuojantis akcininkas) [3 straipsnio 1 dalies b punktas ir 3 straipsnio 4 dalis][[21]](#footnote-21) | Bylos kategorija pagal Pranešimą dėl supaprastintos procedūros:  Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a papunktis  Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto e papunktis  Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto b papunktis  Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto c papunktis  Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas  Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunktis  Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 9 punktas |
| Pranešimas, susijęs su ankstesne byla (susijęs sandoris, lygiagretusis sandoris, sustabdyta arba nutraukta byla)? TAIP  NE  Jei taip, nurodykite bylos numerį: | Pranešimas, susijęs su konsultacijomis dėl tos pačios koncentracijos? TAIP  NE  Jei taip, nurodykite konsultacijų numerį: |
| Koncentracijos vykdymo būdai:  Viešasis konkursas, paskelbtas [DATA].  Akcijų įsigijimas  Turto įsigijimas  Vertybinių popierių įsigijimas  Valdymo sutarties ar kiti sutartiniai būdai  Naujai įsteigtos bendrosios įmonės akcijų įsigijimas | Koncentracijos vertė EUR: |
| Koncentracijoje dalyvaujančių bendrovių buveinė:  Toje pačioje valstybėje narėje  Toje pačioje trečiojoje valstybėje  Skirtingose valstybėse narėse  Skirtingose trečiosiose valstybėse | |

2 SKIRSNIS

Koncentracijoje dalyvaujančios bendrovės ir jų apyvarta

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nagrinėjamos įmonės[[22]](#footnote-22) | Kategorija[[23]](#footnote-23) | Kontrolę turi | Glaustas nagrinėjamų įmonių verslo veiklos apibūdinimas |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Turėtumėte pateikti kiekvienos nagrinėjamos įmonės nuosavybės ir kontrolės struktūros diagramą iki koncentracijos užbaigimo ir ją užbaigus:

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nagrinėjamos įmonės | Kilmės šalis | Vaidmuo[[24]](#footnote-24) | Apyvarta (mln. EUR)[[25]](#footnote-25) | | Apyvartos metai[[26]](#footnote-26) |
| Pasauliniu mastu | Visos ES mastu |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Visų nagrinėjamų įmonių bendra apyvarta | | |  |  |  |
| Nė vienos nagrinėjamos įmonės apyvarta toje pačioje valstybėje narėje nepasiekia daugiau kaip dviejų trečdalių jos bendrosios apyvartos Sąjungoje. | | | | | |

Jei apie susijungimą pranešama pagal Susijungimų reglamento 1 straipsnio 3 dalį, taip pat turėtumėte užpildyti toliau pateikiamą lentelę. Joje turėtumėte nurodyti informaciją apie visas valstybes nares, kurios atitinka 1 straipsnio 3 dalies b ir c punktuose nustatytus kriterijus, ir, jei reikia, papildyti lentelę eilutėmis:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Atitinkamos valstybės narės pavadinimas taikant Susijungimų reglamento 1 straipsnio 3 dalies b ir c punktus | Bendra visų nagrinėjamų įmonių apyvarta šioje valstybėje narėje  (mln. EUR) | Atitinkamos nagrinėjamos įmonės pavadinimas taikant Susijungimų reglamento 1 straipsnio 3 dalies c punktą | Nagrinėjamos įmonės apyvarta šioje valstybėje narėje  (mln. EUR) |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
| Nė vienos nagrinėjamos įmonės apyvarta toje pačioje valstybėje narėje nepasiekia daugiau kaip dviejų trečdalių jos bendrosios apyvartos Sąjungoje. | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Apyvarta ELPA valstybių teritorijoje[[27]](#footnote-27) | |
| Bendra visų nagrinėjamų įmonių apyvarta ELPA valstybių teritorijoje sudaro 25 % ar daugiau visos jų apyvartos Europos ekonominės erdvės (EEE) teritorijoje. | TAIP  NE |
| Kiekvienos iš bent dviejų nagrinėjamų įmonių apyvarta viršija 250 mln. EUR ELPA valstybių teritorijoje. | TAIP  NE |
| Siūlomą koncentraciją būtų galima perduoti ELPA valstybei, nes dėl jos bet kurios ELPA valstybės teritorijoje atsiranda paveikta (-os) rinka (-os), kuriai (-ioms) būdingi visi atskiros rinkos požymiai. | TAIP  NE |

3 SKIRSNIS

Nagrinėjamo (-ų) produkto (-ų)[[28]](#footnote-28) pavadinimas pagal NACE klasifikatorių[[29]](#footnote-29)

|  |  |
| --- | --- |
| Produkto (-ų) pavadinimas | NACE |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

4 SKIRSNIS

Koncentracijos apibūdinimo santrauka

**Pateikite 1.1 skirsnyje pateiktos informacijos nekonfidencialią santrauką (iki 250 žodžių), be kita ko nurodydami: kaip vykdoma koncentracija (pvz., perkant akcijas, viešojo konkurso būdu, sudarant sutartį ir t. t.), susijungimų reglamento straipsnius, pagal kuriuos sandoris laikomas koncentracija, nagrinėjamas įmones. Nurodykite kiekvienos nagrinėjamos įmonės visą pavadinimą, įsisteigimo šalį, galutinį kontroliuojantį subjektą, pateikite trumpą veiklos aprašymą ir nurodykite geografines veiklos sritis. Naujai įsteigtų bendrųjų įmonių atveju nurodykite numatomą veiklą ir geografines veiklos sritis. Gavus pranešimą šią santrauką numatoma skelbti Konkurencijos GD svetainėje. Santrauka turi būti parengta taip, kad joje nebūtų konfidencialios informacijos arba komercinių paslapčių.**

|  |
| --- |
| Pavyzdys (teikdami pranešimą išbraukite)  *Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:*  *[Išsamus bendrovės A pavadinimas] ([Sutrumpintas bendrovės A pavadinimas], [Bendrovės A kilmės valstybė], kurią kontroliuoja [Bendrovė X]*  *[Išsamus bendrovės B pavadinimas] ([Sutrumpintas bendrovės B pavadinimas], [Bendrovės B kilmės valstybė], kurią kontroliuoja [Bendrovė Y]*  *[Bendrovė A] įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę (visos / dalies) [Bendrovės B] kontrolę ARBA*  *[Bendrovė A] visiškai susijungia, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkte, su [Bendrove B] ARBA*  *[Bendrovė A] ir [Bendrovė B] įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą [Bendrovės C] kontrolę.*  *Koncentracija vykdoma [koncentracijos vykdymo priemonės, pvz., akcijų / turto įsigijimo būdu ir pan.].*  *Įmonių verslo veikla:*   * 1. *[Bendrovė A]: [Glaustas veiklos apibūdinimas, pvz., įvairios cheminės medžiagos ir pagrindinė veikla žemės ūkio mokslų, didelio efektyvumo plastikų ir cheminių medžiagų, angliavandenilių ir energetikos produktų ir paslaugų srityse].*   2. *[Bendrovė B]: [Glaustas veiklos apibūdinimas, pvz., silicio technologijos ir inovacijos ir pagrindinė veikla polimerų ir kitų silicio chemija grindžiamų medžiagų kūrimo ir gamybos srityse].* |

5 SKIRSNIS

Koncentracijos pagrindimas ir terminai

|  |  |
| --- | --- |
| **5.1. Koncentracijos pagrindimas**  Turėtumėte pateikti siūlomos koncentracijos pagrindimo santrauką. |  |
| **5.2. Terminai**  Turėtumėte pateikti siūlomos koncentracijos terminų (įskaitant teisiškai privalomą sandorio užbaigimo datą, jei taikoma) santrauką. |  |

**5.3.**  **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

|  |
| --- |
|  |

6 SKIRSNIS

Jurisdikcija[[30]](#footnote-30)

## Glaustas koncentracijos ir kontrolės pasikeitimo apibūdinimas (iki 250 žodžių)

|  |
| --- |
| 1 pavyzdys (teikdami pranešimą išbraukite)  *Pagal XX.X.X pasirašytą akcijų pirkimo–pardavimo sutartį [Bendrovė A] įsigis akcijų, sudarančių 75 % visų [Bendrovės B] balsavimo teisių. Likę 25 % [Bendrovės B] balsavimo teisių priklausys [smulkiajam akcininkui M]. Kadangi sprendimai dėl [Bendrovės B] komercinės strategijos bus priimami paprasta balsų dauguma, [Bendrovė A], turinti daugumą akcijų ir balsų, darys lemiamą įtaką [Bendrovei B]. Todėl [Bendrovė B] bus visiškai kontroliuojama [Bendrovės A].*  2 pavyzdys (teikdami pranešimą išbraukite)  *Pagal XX.X.X pasirašytą akcijų pirkimo–pardavimo sutartį [Bendrovė A] įsigis akcijų, sudarančių 40 % visų [Bendrovės B] balsavimo teisių. Likę 60 % [Bendrovės B] balsavimo teisių priklausys [Bendrovei C]. Valdybą sudarys septyni nariai, iš kurių tris skirs [Bendrovė A]. [Bendrovė A] turės veto teises skiriant vyresniąją vadovybę, sudarant biudžetą ir verslo planą. Todėl [Bendrovė B] bus bendrai kontroliuojama [Bendrovės A] ir [Bendrovės C].* |

## Kontrolės įgijimas

**Išskirtinės kontrolės įgijimas**

Įgijėjas įgyja išskirtinę tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalį. Turėtumėte nurodyti, kokiu būdu įgyjama išskirtinė kontrolė, pažymėdami atitinkamus langelius:

|  |
| --- |
| [Įmonė Nr. 1] įgyja teigiamą išskirtinę kontrolę, t. y. daugumą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) balsavimo teisių (*de jure* išskirtinė kontrolė) |
| [Įmonė Nr. 1] įgyja neigiamą išskirtinę tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę, t. y. galimybę naudotis išskirtinėmis veto teisėmis priimant strateginius sprendimus (*de jure* išskirtinė kontrolė). Turėtumėte paaiškinti, kokie yra šie strateginiai sprendimai: |
| ☐ [Įmonė Nr. 1] įgyja *de facto* išskirtinę tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę turėdama [turėtumėte nurodyti tikslų akcijų paketo dydį ir balsavimo teises] %, nes labai tikėtina, kad (tikslinės bendrovės) akcininkų susirinkimuose ji turės daugumą.  Taip pat turėtumėte nurodyti, ar koncentracijai būdingas kuris nors iš toliau nurodytų elementų:  ☐ Paskutiniųjų penkerių metų balsavimo tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) akcininkų susirinkimuose modeliai: [turėtumėte pateikti informaciją apie kiekvienų metų dalyvavimo šiuose susirinkimuose rodiklį]. Turėdama tokį akcijų paketą, [Įmonė Nr. 1] būtų turėjusi daugumą [turėtumėte nurodyti, kuriuose susirinkimuose] metų akcininkų susirinkimuose.  ☐ Likusios akcijos yra plačiai pasiskirsčiusios.  ☐ Kiti svarbūs akcininkai turi struktūrinių, ekonominių ar giminystės sąsajų su [Įmone Nr. 1]. Turėtumėte paaiškinti šias sąsajas: [...].  ☐ Kiti akcininkai turi tik finansinių interesų (susijusių su tiksline bendrove). |

**Bendros kontrolės įgijimas**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [Įmonė Nr. 1], [Įmonė Nr. 2] ir [Įmonė Nr. 3] (prireikus, įrašykite kitas įmones) įgyja bendrą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalį, turėdamos vienodas balsavimo teises, teises skirti sprendimus priimančių organų narius ar veto teises (Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 64–73 punktai). | | | |
|  | **Įgijėjai** | | |
| **Įmonė Nr. 1** | **Įmonė Nr. 2** | **Įmonė Nr. 3** |
| **Bendrosios įmonės akcijų dalis (%)** |  |  |  |
| **Balsavimo teisės (%)** |  |  |  |
| **Į tikslinės bendrovės sprendimus priimantį organą paskirtų atstovų skaičius[[31]](#footnote-31) / bendras sprendimus priimančio organo narių skaičius** |  |  |  |
| **Valdymo organo atstovas turi lemiamą balsą (taip / ne)** | **Taip**  **Ne** | **Taip**  **Ne** | **Taip**  **Ne** |
| **Veto teisės skiriant vyresniąją vadovybę (taip / ne)** | **Taip**  **Ne** | **Taip**  **Ne** | **Taip**  **Ne** |
| **Veto teisės tvirtinant verslo planą (taip / ne)** | **Taip**  **Ne** | **Taip**  **Ne** | **Taip**  **Ne** |
| **Jei taip, pateikite naujausio tikslinės bendrovės verslo plano (-ų) kopiją.** | | |
| **Veto teisės tvirtinant biudžetą (taip / ne)** | **Taip**  **Ne** | **Taip**  **Ne** | **Taip**  **Ne** |
| **Veto teisės dėl investicijų** | **Taip**  **Ne**  **Langelyje žemiau nurodykite investicijų dydį ir jų dažnumą konkrečiame sektoriuje.** | **Taip**  **Ne**  **Langelyje žemiau nurodykite investicijų dydį ir jų dažnumą konkrečiame sektoriuje.** | **Taip**  **Ne**  **Langelyje žemiau nurodykite investicijų dydį ir jų dažnumą konkrečiame sektoriuje.** |
|  |  |  |
| **Kitos su rinka susijusios teisės** | **Taip**  **Ne**  **Langelyje žemiau nurodykite veto teises.** | **Taip**  **Ne**  **Langelyje žemiau nurodykite veto teises.** | **Taip**  **Ne**  **Langelyje žemiau nurodykite veto teises.** |
|  |  |  |
| [Įmonė Nr. 1], [Įmonė Nr. 2] ir [Įmonė Nr. 3] (prireikus, įrašykite kitas įmones) bendrą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnio 2 dalį įgyja kitais būdais (žr. Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 74–80 punktus), visų pirma:  [Įmonė Nr. 1], [Įmonė Nr. 2] ir [Įmonė Nr. 3] (prireikus, įrašykite kitas įmones) bendrą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę įgyja sudarydamos jungtinės veiklos sutartį, įsteigdamos kontroliuojančiąją bendrovę ar bet kokiais kitais teisiniais būdais.  [Įmonė Nr. 1], [Įmonė Nr. 2] ir [Įmonė Nr. 3] (prireikus, įrašykite kitas įmones) įgyja *de facto* bendrą tikslinės (-ių) bendrovės (-ių) kontrolę dėl didelio interesų bendrumo. Turėtumėte paaiškinti tokį interesų bendrumą: […] | | | |

## Savarankiškumas (pildoma tik tuo atveju, jei koncentracijai taikoma Susijungimų reglamento 3 straipsnio 4 dalis arba 3 straipsnio 1 dalies b punktas kartu su 3 straipsnio 4 dalimi)

|  |
| --- |
| Bendroji įmonė yra savarankiška pagal Susijungimų reglamento 3 straipsnio 4 dalį, nes bendroji įmonė ilgą laiką vykdo visas savarankiško ūkio subjekto funkcijas. Konkrečiau: |
| Bendroji įmonė turės pakankamai išteklių, kad galėtų savarankiškai veikti rinkoje, visų pirma, atskirą vadovybę, pakankamai finansinių išteklių, darbuotojų ir turto. |
| Bendroji įmonė turės galimybę pati patekti į rinką arba joje dalyvauti nepriklausomai nuo patronuojančiųjų bendrovių. |
| Bendroji įmonė ilgą laiką (t. y. ilgiau nei pradinį trejų metų laikotarpį) daugiau kaip 50 % parduos trečiosioms šalims.  ARBA  Bendroji įmonė ketina po pradinio laikotarpio daugiau kaip 50 % produkcijos parduoti patronuojančiosioms bendrovėms, tačiau šis pardavimas bus vykdomas rinkos sąlygomis, be kita ko tokiomis pačiomis sąlygomis, kurios taikomos parduodant trečiosioms šalims. |
| Bendroji įmonė ketina veikti ilgą laiką, nes ji nėra įsteigta trumpam ribotam laikotarpiui, o jos veiklos trukmė yra [nurodykite trukmę].  Nenumatoma priimti jokių trečiųjų šalių ar išorės sprendimų, nuo kurių iš esmės priklausytų bendrosios įmonės verslo veiklos pradžia. |
| Kita: [paaiškinkite] |

## Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.

|  |
| --- |
|  |

7 SKIRSNIS

Supaprastinto nagrinėjimo kategorija (pagal atitinkamus Pranešimo dėl supaprastintos procedūros punktus)

**a)** **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a papunktis □**

|  |
| --- |
| Bendroji įmonė nevykdo veiklos Europos ekonominės erdvės (EEE) teritorijoje: |
| Bendroji įmonė neturi dabartinės (t. y. pranešimo metu) arba numatomos (per artimiausius trejus metus po pranešimo) apyvartos EEE teritorijoje. |
| Bendrosios įmonės patronuojančiosios bendrovės pranešimo metu neplanuoja perduoti turto bendrajai įmonei EEE teritorijoje[[32]](#footnote-32). |
| Jei koncentracija atitinka Pranešimo apie supaprastintą procedūrą 5 punkto a papunktyje nurodytus kriterijus, 8, 9 ir 11 skirsnių pildyti nereikia. |

IR (ARBA)

**b)** **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto b papunktis □**

|  |
| --- |
| Bendroji įmonė EEE šiuo metu vykdo arba numato vykdyti nedidelę veiklą: |
| Metinė dabartinė bendrosios įmonės apyvarta ir (arba) perkeltos veiklos[[33]](#footnote-33) apyvarta pranešimo metu, taip pat numatoma trejų metų po pranešimo metinė apyvarta yra mažesnė nei 100 mln. EUR EEE teritorijoje. |
| Turto, kurį bendrajai įmonei planuojama perduoti pranešimo metu[[34]](#footnote-34), bendra vertė yra mažesnė nei 100 mln. EUR EEE teritorijoje. |

IR (ARBA)

**c)** **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto c papunktis[[35]](#footnote-35) □**

|  |
| --- |
| Nė viena iš koncentracijos šalių nevykdo veiklos toje pačioje produkto ir geografinėje rinkoje. |
| Nė viena iš koncentracijos šalių nevykdo veiklos rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už jų rinkas. |
| Jei koncentracija atitinka Pranešimo apie supaprastintą procedūrą 5 punkto c papunktyje nurodytus kriterijus, 8, 9 ir 11 skirsnių pildyti nereikia. |

IR (ARBA)

**d)** **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunktis □**

|  |
| --- |
| Dvi ar daugiau įmonių susijungia arba dvi ar daugiau įmonių įgyja išskirtinę ar bendrą kitos įmonės kontrolę ir Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio i dalyje ir 5 punkto d papunkčio ii dalyje nustatytos sąlygos yra įvykdytos pagal visas galimos rinkos apibrėžtis[[36]](#footnote-36). |
| Bendros visų koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą toje pačioje produkto ir geografinėje rinkoje (horizontalieji sutapimai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:  yra mažesnės nei 20 %;  yra mažesnės nei 50 % ir šiose rinkose dėl koncentracijos atsirandantis Herfindalio–Hiršmano indekso (HHI) prieaugis (delta) yra mažesnis nei 150[[37]](#footnote-37). |
| Atskiros ir bendros visų koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą produkto rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už produkto rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis (vertikalieji santykiai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:  yra mažesnės nei 30 % pradinės ir galutinės grandies rinkose;  yra mažesnės nei 30 % pradinės grandies rinkoje, o galutinės grandies subjektas turi pirkimo dalį, kuri sudaro mažiau nei 30 % pradinės grandies išteklių;  yra mažesnės nei 50 % tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkose, dėl koncentracijos atsirandantis HHI prieaugis (delta) tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkose yra mažesnis nei 150, o mažesnės įmonės rinkos dalys tiek pradinės, tiek galutinės grandies rinkoje yra vienodos[[38]](#footnote-38). |

IR (ARBA)

**e)** **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto e papunktis □**

|  |
| --- |
| Pranešančioji šalis įgyja išskirtinę įmonės, kurią ji jau kontroliuoja bendrai, kontrolę. |

IR (ARBA)

**f)** **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktas (lankstumo sąlyga) □**

|  |
| --- |
| Pagal visas galimos rinkos apibrėžtis i) bendros šalių rinkos dalys išlieka mažesnės nei 25 % bet kurioje atitinkamoje rinkoje, kurioje šalių veikla sutampa, ir ii) nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje. |
| Pagal visas galimos rinkos apibrėžtis bendros šalių rinkos dalys išlieka mažesnės nei 25 % bet kurioje atitinkamoje rinkoje, kurioje šalių veikla sutampa, ir, nors nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, dėl koncentracijos nekyla jokių konkurencijos problemų dėl 11 skirsnyje paaiškintų priežasčių. |
| Nėra nė vienos iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, o atskiros ir bendros koncentracijos šalių, kurios vykdo verslo veiklą rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už rinką, kurioje veikia kita koncentracijos šalis (vertikalieji santykiai), rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:  yra mažesnės nei 35 % pradinės ir galutinės grandies rinkose;  yra mažesnės nei 50 % vienoje rinkoje, o visų koncentracijos šalių atskiros ir bendros rinkos dalys visose kitose vertikaliai susijusiose rinkose yra mažesnės nei 10 %. |
| Yra viena arba kelios iš ypatingų aplinkybių, apibūdintų Pranešimo dėl supaprastintos procedūros II.C skirsnyje, dėl koncentracijos nekyla jokių konkurencijos problemų dėl 11 skirsnyje paaiškintų priežasčių, o visų koncentracijos šalių, kurias sieja vertikalieji santykiai, atskiros ir bendros rinkos dalys atitinka bent vieną iš toliau nurodytų sąlygų:  yra mažesnės nei 35 % pradinės ir galutinės grandies rinkose;  yra mažesnės nei 50 % vienoje rinkoje, o visų koncentracijos šalių atskiros ir bendros rinkos dalys visose kitose vertikaliai susijusiose rinkose yra mažesnės nei 10 %. |

IR (ARBA)

**g)** **Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 9 punktas (lankstumo sąlyga) □**

|  |
| --- |
| Metinė dabartinė bendrosios įmonės apyvarta ir (arba) perkeltos veiklos[[39]](#footnote-39) apyvarta pranešimo metu yra didesnė nei 100 mln. EUR, bet mažesnė nei 150 mln. EUR EEE teritorijoje. |
| Bendra turto, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei pranešimo pateikimo metu, vertė yra didesnė nei 100 mln. EUR, bet mažesnė nei 150 mln. EUR EEE teritorijoje[[40]](#footnote-40). |
| Jei bendroji įmonė veikia EEE ir dėl koncentracijos atsiranda horizontaliųjų sutapimų ir (arba) vertikaliųjų santykių, turėtumėte atitinkamai užpildyti 8 ir (arba) 9 skirsnį. |

## Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.

|  |
| --- |
|  |

8 SKIRSNIS

Horizontalieji sutapimai

**8.1.**  **Turėtumėte užpildyti toliau pateiktą lentelę, jei dėl koncentracijos atsiranda horizontaliųjų sutapimų, įskaitant i) ruošiamų produktų[[41]](#footnote-41) ir parduodamų produktų arba ii) ruošiamų produktų (t. y. skirtingų ruošiamų projektų) sutapimus**[[42]](#footnote-42)**. Lentelę pildykite tiek kartų, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstytos galimos rinkos:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Horizontalieji sutapimai – rinkos dalys ir ruošiami produktai** | | | | | | | | | | |
| **Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus)** | **Svarstyta galima produkto rinka** | **Svarstyta galima geografinė rinka** | **Tiekėjas** | **X–2 metai** | | **X–1 metai** | | **X metai** | | **Ruošiami produktai**[[43]](#footnote-43)  **(Pavadinimas)** |
| **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** |
|  |  |  | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite** | | | | % | % |  |
| Konkurentas Nr. 2 | % | % |  |
| Konkurentas Nr. 3 | % | % |  |
| Kiti | % | % |  |
| Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| Rinkos dydis | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:** | | | | | | | | | | |
| **Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):** | | | | | | | | | | |
| **Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:** | | | | | | | | | | |
| **Jei bylai taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio i dalies bb punktas, turėtumėte nurodyti delta HHI:** | | | | | | | | | | |
| **Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus (įskaitant jų plėtojimo etapą):** | | | | | | | | | | |
| **Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu:** | | | | | | | | | | |

**8.2.** **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

|  |
| --- |
|  |

9 SKIRSNIS

Vertikalieji santykiai

**9.1.** **Turėtumėte užpildyti toliau pateiktą lentelę, jei dėl koncentracijos atsiranda vertikaliųjų santykių**[[44]](#footnote-44)**, įskaitant i) ruošiamų produktų ir parduodamų produktų arba ii) ruošiamų produktų (t. y. skirtingų ruošiamų projektų) vertikaliuosius santykius. Lentelę pildykite tiek kartų, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstytos galimos rinkos**[[45]](#footnote-45)**:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vertikalieji santykiai – rinkos dalys ir ruošiami produktai** | | | | | | | | | | |
| ***PRADINĖ GRANDIS*** | | | | | | | | | | |
| **Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus)** | **Svarstyta galima produkto rinka** | **Svarstyta galima geografinė rinka** | **Tiekėjas** | **X–2 metai** | | **X–1 metai** | | **X metai** | | **Ruošiami produktai (pavadinimas)**[[46]](#footnote-46) |
| **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** |
|  |  |  | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | % | % |  |
| Konkurentas Nr. 2 | % | % |  |
| Konkurentas Nr. 3 | % | % |  |
| Kiti | % | % |  |
| Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| Rinkos dydis | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:** | | | | | | | | | | |
| **Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):** | | | | | | | | | | |
| **Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:** | | | | | | | | | | |
| **Jei bylai taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies cc punktas, turėtumėte nurodyti delta HHI (trejų metų vertę ir apimtį):** | | | | | | | | | | |
| **Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus (įskaitant jų plėtojimo etapą):** | | | | | | | | | | |
| **Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu:** | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***GALUTINĖ GRANDIS*** | | | | | | | | | | |
| **Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus)** | **Svarstyta galima produkto rinka** | **Svarstyta galima geografinė rinka** | **Tiekėjas** | **X–2 metai** | | **X–1 metai** | | **X metai** | | **Ruošiami produktai (pavadinimas)**[[47]](#footnote-47) |
| **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** |
|  |  |  | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | % | % |  |
| Konkurentas Nr. 2 | % | % |  |
| Konkurentas Nr. 3 | % | % |  |
| Kiti | % | % |  |
| Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
| Rinkos dydis | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:** | | | | | | | | | | |
| **Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):** | | | | | | | | | | |
| **Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:** | | | | | | | | | | |
| **Jei bylai taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies cc punktas, turėtumėte nurodyti delta HHI (trejų metų vertę ir apimtį):** | | | | | | | | | | |
| **Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus (įskaitant jų plėtojimo etapą):** | | | | | | | | | | |
| **Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.** | | | | | | | | | | |

**9.2.**  **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

|  |
| --- |
|  |

10 SKIRSNIS

Vertikalieji santykiai, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies bb punktas

**10.1.**  **Turėtumėte užpildyti toliau pateiktas lenteles, jei dėl koncentracijos atsiranda vertikaliųjų santykių, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies bb punktas, įskaitant i) ruošiamų produktų ir parduodamų produktų santykius arba ii) ruošiamų produktų (t. y. skirtingų ruošiamų projektų) vertikaliuosius santykius. Lentelę pildykite tiek kartų, kiek reikia, kad būtų aprėptos visos jūsų svarstomos galimos rinkos[[48]](#footnote-48):**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vertikalieji santykiai, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies bb punktas – rinkos dalys ir ruošiami produktai** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ***PRADINĖ GRANDIS*** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus)** | **Svarstyta galima produkto rinka** | **Svarstyta galima geografinė rinka** | **Produktų pasiūla pradinės grandies rinkose**  **(Rinkos dalys)** | | | | | | | | **Produktų pirkimas pradinės grandies rinkose**  **(Pirkimo dalys)** | | | | | |
|  |  |  | **Subjektas** | **X–2 metai** | | **X–1 metai** | | **X metai** | | **Ruošiami produktai (pavadinimas)**[[49]](#footnote-49) | **X–2 metai** | | **X–1 metai** | | **X metai** | |
|  |  |  |  | **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** |  | **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** |
|  |  |  | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite** | | | | % | % |  | **Nepildykite** | | | | | |
|  |  |  | Konkurentas Nr. 2 | % | % |  |
|  |  |  | Konkurentas Nr. 3 | % | % |  |
|  |  |  | Kiti | % | % |  |
|  |  |  | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite** | **Nepildykite** | | | | | |
|  |  |  | Rinkos dydis | EUR |  | EUR |  | EUR |  |  | **Nepildykite** | | | | | |
| **Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, pateikite šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus (įskaitant jų plėtojimo etapą):** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Paaiškinkite, ar viena arba daugiau nagrinėjamųjų įmonių pirko pradinės grandies žaliavų produktą iš vienos ar daugiau kitų nagrinėjamųjų įmonių X metais; X–1 metais arba X–2 metais, nurodydami šių pirkimų procentinę dalį nuo visų nagrinėjamos įmonės pirkimų:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.** | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***GALUTINĖ GRANDIS*** | | | | | | | | | | |
| **Precedentai (pateikite nuorodą į atitinkamus punktus)** | **Svarstyta galima produkto rinka** | **Svarstyta galima geografinė rinka** | **Tiekėjas** | **X–2 metai** | | **X–1 metai** | | **X metai** | | **Ruošiami produktai**  **(Pavadinimas)**[[50]](#footnote-50) |
| **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** | **Vertė** | **Apimtis** |
|  |  |  | Nagrinėjama įmonė Nr. 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Nagrinėjama įmonė Nr. 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Nagrinėjama įmonė Nr. 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Bendra** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
|  |  |  | Konkurentas Nr. 1 | **Nepildykite.** | | | | % | % |  |
|  |  |  | Konkurentas Nr. 2 | % | % |  |
|  |  |  | Konkurentas Nr. 3 | % | % |  |
|  |  |  | Kiti | % | % |  |
|  |  |  | Iš viso | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nepildykite.** |
|  |  |  | Rinkos dydis | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Apibūdinkite šalių veiklą šioje rinkoje:** | | | | | | | | | | |
| **Čia pateikite daugiau informacijos (ypač jei nėra precedentų, turėtumėte pateikti šalių nuomonę apie produkto / geografinės rinkos apibrėžtį):** | | | | | | | | | | |
| **Rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai, šaltiniai ir metodika. Jei vertė ir apimtis nėra labiausiai paplitę rinkos dalių apskaičiavimo rodikliai atitinkamose rinkose, turėtumėte pateikti rinkos dalis, apskaičiuotas pagal alternatyvius rodiklius, ir paaiškinti:** | | | | | | | | | | |
| **Pateikite informaciją apie šalių ruošiamus produktus ir jų konkurentus, įskaitant jų plėtojimo etapą:** | | | | | | | | | | |
| **Pateikite konkurentų Nr. 1, 2 ir 3 kontaktinius duomenis nustatytu formatu.** | | | | | | | | | | |
| **Apskaičiuokite, kokia visos pradinės grandies žaliavos paklausos procentinė dalis tenka galutinės grandies rinkai X, X–1 ir X–2 metais. Taip pat turėtumėte nurodyti skirtingas pramonės šakas, sektorius ir galutines paskirtis, kada pradinės grandies žaliava gali būti naudojama ne galutinės grandies rinkoje, įskaitant bendros pradinės grandies žaliavos paklausos procentinę dalį, tenkančią kiekvienai pramonės šakai, sektoriui ir (arba) galutinei paskirčiai. Jei šios informacijos apie visą rinką nėra, turėtumėte nurodyti šalies, veikiančios pradinės grandies rinkoje, pardavimo 10 pagrindinių klientų (įskaitant kitas šalis, jei taikoma) dalį:** | | | | | | | | | | |

## 10.2. Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.

|  |
| --- |
|  |

11 SKIRSNIS

Apsaugos priemonės ir išlygos[[51]](#footnote-51)

|  |  |
| --- | --- |
| Bet kuri iš koncentracijos šalių turi reikšmingą nekontrolinį akcijų paketą (t. y. daugiau nei 10 %) arba bendrų vadovų bendrovėse, veikiančiose tose pačiose rinkose, kaip ir bet kuri kita šalis, arba vertikaliai susijusiose rinkose (pavyzdžiui, įsigyjanti bendrovė turi mažumos dalį arba bendrų vadovų bendrovėje, veikiančioje toje pačioje rinkoje, kaip ir įsigyjama bendrovė). | Taip  Ne |
| Vienas ar daugiau šalių konkurentų turi reikšmingą kurios nors iš nagrinėjamų įmonių nekontrolinį akcijų paketą (t. y. daugiau nei 10 %).  Jei taip:  nurodykite akcijų paketo dydį %:  nurodykite su akcijų paketu susijusias teises: | Taip  Ne |
| Šalys veikia glaudžiai susijusiose gretimose rinkose ir bet kuri iš šalių atskirai užima 30 % ar didesnę rinkos dalį bet kurioje iš šių rinkų pagal bet kokios galimos rinkos apibrėžtį | Taip  Ne |
| Bet kurioje rinkoje liks mažiau nei trys konkurentai, turintys didesnes nei 5 % rinkos dalis, todėl atsiras horizontalieji sutapimai arba vertikalieji santykiai pagal bet kurios galimos rinkos apibrėžtį. | Taip  Ne |
| Atitinkamos rinkos dalies ribos yra viršijamos pajėgumų atžvilgiu pagal bet kurios galimos rinkos apibrėžtį[[52]](#footnote-52). | Taip  Ne |
| Šalys (arba viena iš jų) yra naujos sutampančių rinkų dalyvės (t. y. į rinką atėjo per paskutiniuosius trejus metus) | Taip  Ne |
| Šalys yra svarbios novatorės sutampančiose rinkose.  Per pastaruosius penkerius metus šalys rinkai pateikė svarbų ruošiamą produktą. | Taip  Ne  Taip  Ne |
| Dėl koncentracijos atsiranda ruošiamų produktų tarpusavio arba ruošiamų ir parduodamų produktų sutapimų. | Taip  Ne |
| Viena iš šalių planuoja plėstis į produkto rinkas ir (arba) geografines rinkas, kuriose veikia kita šalis arba kurios yra vertikaliai susijusios su produkto rinkomis, kuriose veikia kita šalis.  Paaiškinkite su tokiais planais susijusius produktus ar paslaugas ir terminus: ***[laisvas tekstas].*** | Taip  Ne |
| Daugiau nei dviejų lygių gamybos grandinėse atskiros arba bendros šalių rinkos dalys sudaro 30 % arba daugiau bet kuriame iš vertės grandinės lygių (pagal vertę, apimtį, gamybą ar pajėgumus). | Taip  Ne |
| Numatoma, kad metinė bendrosios įmonės apyvarta EEE per ateinančius trejus metus gerokai viršys 100 mln. EUR.  Numatoma, kad metinė bendrosios įmonės apyvarta EEE per ateinančius trejus metus gerokai viršys 150 mln. EUR.  Jei numatoma, kad metinė bendrosios įmonės apyvarta EEE per ateinančius trejus metus viršys 100 mln. EUR, pateikite numatomą apyvartą per ateinančius trejus metus: ***[laisvas tekstas].*** | Taip  Ne  Taip  Ne |
| Jei į kurį nors iš pirmiau pateiktų klausimų atsakėte „taip“, paaiškinkite, kodėl, jūsų nuomone, byla turėtų būti nagrinėjama pagal Pranešimą dėl supaprastintos procedūros, ir pateikite visą svarbią informaciją: ***[laisvas tekstas].*** | |

12 SKIRSNIS

Bendrosios įmonės bendras poveikis

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **12.1. Ar dvi arba daugiau patronuojančiųjų bendrovių išlaiko veiklą toje pačioje rinkoje, kurioje veikia bendroji įmonė, arba rinkoje, kuri yra aukštesnės arba žemesnės grandies už bendrosios įmonės rinką, arba su šia rinka glaudžiai susijusioje gretimoje rinkoje?** | | | Taip | Ne |
| Patronuojančioji bendrovė | Rinka | Apyvarta | Rinkos dalis | |
| Bendroji įmonė | Rinka | Apyvarta | Rinkos dalis | |

**12.2.**  **Paaiškinkite, ar ši byla atitinka Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 1 ir 3 dalyse ir, jei taikoma, atitinkamose EEE susitarimo nuostatose nustatytus kriterijus.**

**12.3.**  **Papildykite savo atsakymą bet kokia kita informacija, kurią norite pateikti Komisijai.**

13 SKIRSNIS

Kontaktiniai duomenys

|  |  |
| --- | --- |
| Pranešančioji šalis | Pranešančioji šalis Nr. 2 (jei tinka) |
| Pavadinimas | Pavadinimas |
| Adresas | Adresas |
| Telefono numeris | Telefono numeris |
| E. paštas | E. paštas |
| Svetainė | Svetainė |
| Tikslinė bendrovė | Telefono numeris |
| Pavadinimas | E. paštas |
| Adresas | Svetainė |
| Pranešančiosios šalies įgaliotasis atstovas | Pranešančiosios šalies Nr. 2 įgaliotasis atstovas |
| Vardas ir pavardė | Vardas ir pavardė |
| Organizacija | Organizacija |
| Adresas | Adresas |
| Telefono numeris | Telefono numeris |
| E. paštas | E. paštas |

14 SKIRSNIS

Priedai

|  |  |
| --- | --- |
| Su koncentracija susiję dokumentai | Nuostatos dėl kontrolės pasikeitimo: |
| Nuostatos dėl visiško savarankiškumo: |
| Originalus įgaliojimo dokumentas (iš pranešančiosios šalies ar šalių) | |
| Apyvartos duomenys – suskirstymas EEE | |
| Rinkos dalių metodika | |
| Tik tais atvejais, kai dėl koncentracijos EEE atsiranda vienas ar daugiau horizontaliųjų sutapimų ir (arba) vertikaliųjų santykių, turėtumėte pateikti:   * visų valdybos, direktorių valdybos ar stebėtojų tarybos, priklausomai nuo įmonės valdymo struktūros, narių ar kito (-ų) asmens (-ų), atliekančio (-ių) panašias funkcijas (arba asmens, kuriam tokios funkcijos deleguotos ar pavestos) arba akcininkų susirinkimo parengtų pateikčių, skirtų koncentracijai, apie kurią pranešta, nagrinėti, kopijas; * interneto adreso, jei yra, kuriuo skelbiamos naujausios visų koncentracijos šalių metinės ataskaitos ir finansinės ataskaitos, nuorodą, o jei tokio interneto adreso nėra, naujausių koncentracijos šalių metinių ataskaitų ir finansinių ataskaitų kopijas. | |
| Kiti priedai | Apibūdinkite |

15 SKIRSNIS

Kiti pranešimai

**15.1. Ar apie koncentraciją reikia pranešti kitose jurisdikcijose?**

Taip

Ne

Jei taip, išvardykite jas čia:

**15.2. Nurodykite, ar pateikėte arba ketinate pateikti pranešimą pagal 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipančių užsienio subsidijų (OL L 330, 2022 12 23, p. 1–45) 20 straipsnį.**

16 SKIRSNIS

Deklaracija

Pranešančioji šalis arba šalys pareiškia, kad, jų žiniomis ir įsitikinimu, šioje formoje pateikta informacija yra tikra, teisinga ir išsami, pateiktos tikros ir išsamios atitinkamų dokumentų kopijos, visi įverčiai nurodyti kaip įverčiai ir yra geriausi pagrindinių faktų įverčiai, o visos pareikštos nuomonės yra nuoširdžios.

Pranešančioji šalis arba šalys yra susipažinusios su Susijungimų reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktu.

Skaitmeniniu parašu pasirašytose formose toliau nurodyti laukeliai pateikiami tik susipažinti. Jie turėtų atitikti atitinkamo (-ų) elektroninio (-ių) parašo (-ų) metaduomenis.

Data:

|  |  |
| --- | --- |
| [1 pasirašantis asmuo]  Vardas ir pavardė:  Organizacija:  Pareigos:  Adresas:  Telefono numeris:  E. paštas:  [„pasirašyta e. parašu“ / parašas] | [2 pasirašantis asmuo, jei yra]  Vardas ir pavardė:  Organizacija:  Pareigos:  Adresas:  Telefono numeris:  E. paštas:  [„pasirašyta e. parašu“ / parašas] |

1. 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Susijungimų reglamentas), OL L 24, 2004 1 29, p. 1, pateikiamas [EUR-Lex - 32004R0139 - LT - EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/ALL/?uri=celex%3A32004R0139). [↑](#footnote-ref-1)
2. OL L [X], [X] [X] [X], p. [X]. [↑](#footnote-ref-2)
3. Komisijos pranešimas dėl supaprastinto tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 (OL С [X], [X] [X] [X], p. [X]) (toliau – Pranešimas dėl supaprastintos procedūros). [↑](#footnote-ref-3)
4. Terminas „dabartinė apyvarta“ reiškia bendrosios įmonės apyvartą pranešimo metu. Bendrosios įmonės apyvarta gali būti nustatyta pagal naujausias audituotas patronuojančiųjų bendrovių arba pačios bendrosios įmonės ataskaitas, priklausomai nuo to, ar yra rengiamos atskiros į bendrąją įmonę perkeltų sujungtų išteklių ataskaitos. [↑](#footnote-ref-4)
5. Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a papunktis. [↑](#footnote-ref-5)
6. Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto b papunktis. [↑](#footnote-ref-6)
7. Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto c papunktį. [↑](#footnote-ref-7)
8. Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunktį. [↑](#footnote-ref-8)
9. Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto e papunktį. [↑](#footnote-ref-9)
10. Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 8 punktą. [↑](#footnote-ref-10)
11. Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 9 punktą. [↑](#footnote-ref-11)
12. Žr. pranešimo dėl supaprastintos procedūros 9 punktą. [↑](#footnote-ref-12)
13. Prašymo paskirti už bylą atsakingus pareigūnus forma skelbiama adresu <https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en>. [↑](#footnote-ref-13)
14. Visų pirma, sandoriai, kuriems taikomi Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto a ir c papunkčiai (žr. Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 27 punktą). [↑](#footnote-ref-14)
15. OL L 295, 2018 11 21, p. 39, paskelbta adresu <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=celex%3A32018R1725>EUR-Lex - 32018R1725 - EN - EUR-Lex (europa.eu). Taip pat žr. pareiškimą apie privatumo apsaugą, susijusį su susijungimų tyrimais ir skelbiamą adresu <https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en>. [↑](#footnote-ref-15)
16. Žr. įgaliojimo dokumento šabloną, pateikiamą <https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx>. [↑](#footnote-ref-16)
17. Žr. <https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en>. [↑](#footnote-ref-17)
18. Susijungimas įvyksta tada, kai dvi ar daugiau nepriklausomų įmonių susijungia į naują įmonę ir nustoja veikti kaip atskiri juridiniai asmenys. Žr. Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos pagal Reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (Komisijos suvestinis pranešimas dėl jurisdikcijos) (OL C 95, 2008 4 16, p. 1), pateikiamo <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29>, 9 ir 10 punktus, kuriuose pateikiama daugiau informacijos ir rekomendacijų dėl jurisdikcinių aspektų. [↑](#footnote-ref-18)
19. Šis scenarijus susijęs su tikslinių bendrovių, kurių anksčiau nekontroliavo nė viena iš bendrą kontrolę įgyjančių šalių, bendros kontrolės įsigijimu (t. y. nesusijusi trečioji šalis įgyja įmonės kontrolę). Žr. visų pirma Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 91 punktą. [↑](#footnote-ref-19)
20. Ši kategorija susijusi su steigiama nauja bendrąja įmone, kuriai patronuojančiosios bendrovės neperduoda vykdomos ekonominės veiklos (t. y. patronuojamosios bendrovės ar rinkoje veikiančios įmonės) arba perduoda tik turtą, kuris pats savaime nėra verslas. [↑](#footnote-ref-20)
21. Šie atvejai, be kita ko, apima i) naujų savarankiškų bendrųjų įmonių sukūrimą, kai viena ar daugiau patronuojančiųjų bendrovių perduoda esamą verslą ar ekonominę veiklą, ir ii) bendrosios įmonės kontroliuojančių akcininkų atėjimą ar pakeitimą. Žr. visų pirma Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 92 punktą. [↑](#footnote-ref-21)
22. Nagrinėjamų įmonių apibrėžtis pateikta Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 129–153 punktuose. [↑](#footnote-ref-22)
23. NP (pranešančioji šalis) arba kita. [↑](#footnote-ref-23)
24. A = įgijėjas, kai įgyjama išskirtinė arba bendra kontrolė (jei daugiau nei vienas, apibrėžkite A1, A2 ir pan.).

    T = tikslinė bendrovė, kai įgyjama išskirtinė kontrolė (jei daugiau nei viena, apibrėžkite T1, T2 ir pan.).

    JV = bendroji įmonė, kai įgyjama bendra kontrolė (jei daugiau nei viena, apibrėžkite JV1, JV2 ir pan.).

    MP = susijungianti šalis susijungimo atveju (jei daugiau nei viena, apibrėžkite MP1, MP2 ir pan.). [↑](#footnote-ref-24)
25. Informacija apie apyvartą turi būti pateikiama eurais pagal atitinkamų metų ar kitų atitinkamų laikotarpių valiutų kursų vidurkį. [↑](#footnote-ref-25)
26. Jei finansiniai metai nesutampa su kalendoriniais metais, nurodykite finansinių metų pabaigą visos datos formatu (MMMM m. MM DD d.). [↑](#footnote-ref-26)
27. ELPA valstybės yra Islandija, Lichtenšteinas ir Norvegija. [↑](#footnote-ref-27)
28. Turėtumėte nurodyti tik produktų, dėl kurių atsiranda horizontalieji sutapimai ir (arba) nehorizontalieji santykiai, NACE kodus. Kai tokių horizontaliųjų sutapimų ar nehorizontaliųjų santykių nėra, turėtumėte nurodyti pagrindinių tikslinės bendrovės produktų NACE kodus. [↑](#footnote-ref-28)
29. 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1), pateikiamas [EUR-Lex - 32006R1893 - LT - EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/ALL/?uri=celex%3A32006R1893). [↑](#footnote-ref-29)
30. Turėtumėte remtis Komisijos suvestiniu pranešimu dėl jurisdikcijos. [↑](#footnote-ref-30)
31. Turėtumėte pildyti atsižvelgdami į sprendimus priimantį organą, kuris priima Komisijos suvestinio pranešimo dėl jurisdikcijos 3.1 ir 3.2 skirsniuose nurodyto pobūdžio strateginius sprendimus. [↑](#footnote-ref-31)
32. Turėtų būti atsižvelgiama į bet kurį turtą, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei pranešimo metu, neatsižvelgiant į dieną, kurią toks turtas bus faktiškai perduotas bendrajai įmonei. [↑](#footnote-ref-32)
33. Žodžių junginys „ir (arba)“ apima įvairius atvejus. Tai yra:

    * bendrai įsigyjant tikslinę bendrovę, reikia atsižvelgti į šios įsigyjamos bendrovės (bendrosios įmonės) apyvartą;
    * jeigu sukuriama bendroji įmonė, į kurią patronuojančiosios įmonės perkelia veiklą, reikia atsižvelgti į tos perkeltos veiklos apyvartą;
    * jeigu prie veikiančios bendrosios įmonės prisijungia nauja kontroliuojančioji šalis, reikia atsižvelgti į bendrosios įmonės apyvartą ir naujos patronuojančiosios bendrovės perkeltos veiklos (jeigu tokia yra) apyvartą.

    [↑](#footnote-ref-33)
34. Turėtų būti atsižvelgiama į bet kurį turtą, kurį planuojama perduoti bendrajai įmonei pranešimo metu, neatsižvelgiant į dieną, kurią toks turtas bus faktiškai perduotas bendrajai įmonei. [↑](#footnote-ref-34)
35. Kad ši kategorija būtų taikoma, reikia pažymėti abu langelius. [↑](#footnote-ref-35)
36. Horizontaliųjų sutapimų ir vertikaliųjų santykių ribos taikomos visoms galimoms alternatyvios produkto ir geografinės rinkos apibrėžtims, kurias gali reikėti svarstyti konkrečiu atveju. Svarbu, kad pranešime nurodytos pagrindinės rinkos apibrėžtys būtų pakankamai tikslios, kad būtų pagrįstas įvertinimas, jog tų ribų nesilaikoma, ir kad būtų nurodytos visos galimos alternatyvios rinkos apibrėžtys, kurias gali reikėti svarstyti (įskaitant mažesnės nei nacionalinės aprėpties geografines rinkas). [↑](#footnote-ref-36)
37. HHI apskaičiuojamas sudedant visų rinkoje esančių įmonių atskiras rinkos dalis, pakeltas kvadratu: žr. Komisijos gairių dėl horizontalių susijungimų vertinimo pagal Tarybos reglamentą dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL C 31, 2004 2 5, p. 5, 16 punktas), pateikiamą <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29>. Tačiau siekiant apskaičiuoti su koncentracija susijusį HHI delta įvertį užtenka iš koncentracijos šalių rinkos dalių sumos, pakeltos kvadratu (kitaip tariant, iš susijungusio subjekto rinkos dalies po koncentracijos, pakeltos kvadratu), atimti šalių atskirų rinkos dalių, pakeltų kvadratu, sumą (nes visų kitų rinkos konkurentų rinkos dalys lieka nepakitusios ir neturi poveikio lygties rezultatui). [↑](#footnote-ref-37)
38. Šia kategorija siekiama apimti nedidelius jau esamos vertikalios integracijos padidėjimus. Pavyzdžiui, įmonė A, veikianti pradinės ir galutinės grandies rinkoje (kiekvienoje iš jų užimanti po 45 %), įsigyja įmonę B, veikiančią tose pačiose pradinės ir galutinės grandies rinkose (kiekvienoje iš jų užimančią po 0,5 %). Ši kategorija neapima atvejų, kai didžioji dalis vertikalios integracijos atsiranda dėl sandorio, net jei bendros rinkos dalys yra mažesnės nei 50 %, o HHI delta yra mažesnė nei 150. Pavyzdžiui, ši kategorija neapima toliau nurodyto atvejo: Bendrovė A, turinti 45 % pradinės grandies rinkos dalį ir 0,5 % galutinės grandies rinkos dalį, įsigyja bendrovę B, turinčią 0,5 % pradinės grandies rinkos dalį ir 45 % galutinės grandies rinkos dalį. [↑](#footnote-ref-38)
39. Žr. 31 išnašą. [↑](#footnote-ref-39)
40. Žr. 32 išnašą. [↑](#footnote-ref-40)
41. Ruošiami produktai yra produktai, kurie gali būti pateikti rinkai trumpuoju arba vidutinės trukmės laikotarpiu. Ruošiami produktai taip pat apima paslaugas. [↑](#footnote-ref-41)
42. Horizontaliųjų sutapimų, susijusių su ruošiamais produktais, atveju turėtumėte nurodyti parduodamų produktų, kurie konkuruoja galimoje atitinkamoje rinkoje, dalis. [↑](#footnote-ref-42)
43. Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus. [↑](#footnote-ref-43)
44. Išskyrus vertikaliuosius santykius, kuriems taikomas Pranešimo dėl supaprastintos procedūros 5 punkto d papunkčio ii dalies bb punktas. Jei yra šie vertikalieji santykiai, turėtumėte užpildyti 10 skirsnį. [↑](#footnote-ref-44)
45. Pavyzdžiui, jei vertindami pradinės grandies rinkos U ir galutinės grandies rinkos D vertikalųjį santykį atsižvelgėte į galimų pradinės grandies rinkų apibrėžtis U1 ir U2, turėtumėte pateikti dvi lenteles: i) informaciją apie U1 ir D ir ii) informaciją apie U2 ir D. [↑](#footnote-ref-45)
46. Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus. [↑](#footnote-ref-46)
47. Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus. [↑](#footnote-ref-47)
48. Pavyzdžiui, jei vertindami pradinės grandies rinkos U ir galutinės grandies rinkos D vertikalųjį santykį atsižvelgėte į galimų pradinės grandies rinkų apibrėžtis U1 ir U2, turėtumėte pateikti dvi lenteles: i) informaciją apie U1 ir D ir ii) informaciją apie U2 ir D. [↑](#footnote-ref-48)
49. Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus. [↑](#footnote-ref-49)
50. Turėtumėte nurodyti šalių ir (arba) konkurentų, kurie siūlo parduodamus produktus, rinkos dalis. Jeigu parduodamų produktų nėra, turėtumėte nurodyti bent tris konkurentus, kuriančius konkuruojančius ruošiamus produktus. [↑](#footnote-ref-50)
51. Užpildykite tik vieną lentelę apie visas rinkas, kurios priskiriamos bet kuriai Pranešimo dėl supaprastintos procedūros kategorijai ir kurioms netaikoma nė viena iš apsaugos priemonių / išlygų (t. y. atsakymas į visus 11 skirsnio klausimus yra „Ne“). Kiekvienos rinkos, priskiriamos bet kuriai Pranešimo dėl supaprastintos procedūros kategorijai, atveju, kai atsakymas į bent vieną klausimą yra „Taip“, turėtumėte pateikti atskirą lentelę. [↑](#footnote-ref-51)
52. Jei šis rodiklis yra svarbus rinkoms, kuriose dėl koncentracijos atsiranda horizontalusis sutapimas arba vertikalieji šalių veiklos santykiai. [↑](#footnote-ref-52)